

Гарантийный талон

Наименование изделия	<i>Коллекторная группа для отопления и теплого пола с регулирующими и настроечными клапанами</i>	
Артикул, модель		
Организация-продавец		
Адрес организации-продавца	<i>М.П. Организации-продавца</i>	
Дата продажи		
Подпись продавца		

С условиями предоставления гарантии, правилами транспортировки, хранения, установки и эксплуатации ознакомлен и согласен. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею:

(ФИО и подпись покупателя)

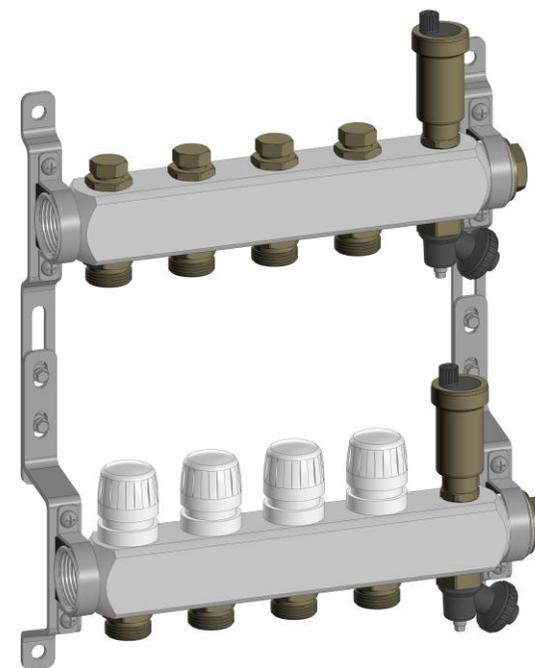
- Гарантийный талон действителен только с печатью организации-продавца.
- Просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При отсутствии даты продажи срок гарантии автоматически исчисляется от даты изготовления изделия.
- Импортер оставляет за собой право потребовать товарный чек (накладную) в случае возникновения вопросов, связанных с подтверждением гарантии изделия.
- Данным гарантийным талоном подтверждается отсутствие каких-либо заводских дефектов в купленном Вами изделии.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу:
ООО «СантехСтандарт», 192289, Россия,
г. Санкт-Петербург, ул. Софийская, д. 72, литер А.
Тел.: 8-800-555-54-70, www.santehstandart.com



AQUALINK

Коллекторная группа для отопления и теплого пола
с регулирующими и настроечными клапанами
Артикулы: 02800-02810



ПАСПОРТ

инструкция по эксплуатации

1. Безопасность



Электроопасность



Термоопасность



Внимание!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед вводом оборудования в эксплуатацию необходимо внимательно изучить данный документ. Эксплуатация должна производиться в соответствии с паспортом изделия.

Паспорт содержит указания по эксплуатации, которые должны выполняться на протяжении всего срока службы оборудования. Потребителю необходимо внимательно изучить данный документ для предотвращения травм и поломок оборудования. Паспорт должен находиться на месте эксплуатации оборудования.

Указания по технике безопасности расположены в п.1, а также в других разделах документа. Все указания по безопасности требуют обязательного соблюдения.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни человека, так и создать опасность для окружающей среды и оборудования. Несоблюдение указаний по технике безопасности может также привести к аннулированию всех гарантийных обязательств по возмещению ущерба.

Символьные обозначения на изделии так же подразумевают под собой обязательность их исполнения. Запрещено частичное или полное удаление маркировок или надписей с корпуса оборудования.

При выполнении работ должны соблюдаться приведенные в данном документе указания по технике безопасности, существующие национальные предписания по технике безопасности, а также любые внутренние предписания по выполнению работ и эксплуатации оборудования.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Эксплуатацию изделия должен осуществлять только специалист, имеющий необходимые разрешения и допуск на данный вид работ, а также подтвержденную квалификацию. Эксплуатация должна производиться персоналом, владеющим для этого необходимыми знаниями и опытом. Доступ детей и людей с нервными и психическими отклонениями к данному оборудованию запрещен!

Изделие должно использоваться исключительно по прямому назначению в соответствии с указаниями, описанными в данной инструкции.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Все работы обязательно должны проводиться в заземленной сети питания. Не заземленная сеть представляет угрозу жизни пользователя оборудования. Самостоятельное переоборудование и изготовление запасных узлов и деталей ЗАПРЕЩЕНО!

Надежность и гарантийный срок эксплуатации оборудования заявляется согласно разделу «Основные сведения об изделии» и «Технические характеристики изделия». Указанные предельные значения технических характеристик должны строго соблюдаться на всем эксплуатационном цикле изделия.

2. Основные сведения об изделии

Коллекторная группа для отопления и теплого пола с регулирующими и настроечными клапанами AQUALINK (далее – изделие, группа, устройство) - позволяет смонтировать контур системы отопления и предназначена для распределения, подготовки и регулирования потока теплоносителя в этом контуре.

Изделие позволяет проектировать петли теплого пола с автоматической или ручной регулировкой подачи теплоносителя. За счет раздвижного кронштейна монтажная высота коллекторных блоков варьируется.

При монтаже изделия для его надежной и долгосрочной эксплуатации настоятельно рекомендуется использовать оригинальные комплектующие торговой марки AQUALINK.

Область применения изделия – теплый пол и стены, обогрев площадок или отдельно стоящих строений индивидуальными приборами отопления.

Комплект поставки изделия:

- 1) Коллектор подающий в сборе с настроечными клапанами;
- 2) Коллектор принимающий в сборе с регулирующими клапанами;
- 3) Воздухоотводчик с отсекающим клапаном 2 штуки;
- 4) Дренажный клапан 2 штуки;
- 5) Кронштейн крепления раздвижной;
- 6) Заглушка G1" в коллектор 2 штуки.

Изделие отвечает требованиям ТР ТС 010 «О безопасности машин и оборудования», что подтверждено декларацией о соответствии.

Таблица 1 – Артикулы и размерный ряд групп теплого пола

Артикул	Название	Количество выходов
02800	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x2x3/4"	2
02801	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x3x3/4"	3
02802	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x4x3/4"	4
02803	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x5x3/4"	5
02804	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x6x3/4"	6
02805	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x7x3/4"	7
02806	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x8x3/4"	8
02807	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x9x3/4"	9
02808	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x10x3/4"	10
02809	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x11x3/4"	11
02810	Коллекторная группа с регулирующими и настроечными клапанами, автоматическими воздухоотводчиками и дренаж. клапанами нерж. сталь 1"x12x3/4"	12

3. Технические характеристики изделия

Условия эксплуатации:

- 1) Изделие предназначено для использования в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом (УХЛ) по категории размещения 4 - ГОСТ 15150-69;
- 2) Температура окружающей среды от +1 до +40 °С;
- 3) Срок эксплуатации – 10 лет.

Таблица 2 - Технические характеристики изделия

№	Характеристики	Ед. изм.	Коллекторная группа
1	Рабочее давление	МПа (бар)	1 (10)
2	Максимальная температура рабочей среды	°С	2 – 100
3	Максимальный процент содержания гликоля в воде	%	45
4	Условная пропускная способность регулирующего клапана, Kvs_1	м ³ /час	4,5
5	Условная пропускная способность настроечного клапана, Kvs_2	м ³ /час	4,8
6	Максимально допустимый перепад давления на регулирующем клапане	МПа (бар)	0,1 (1)

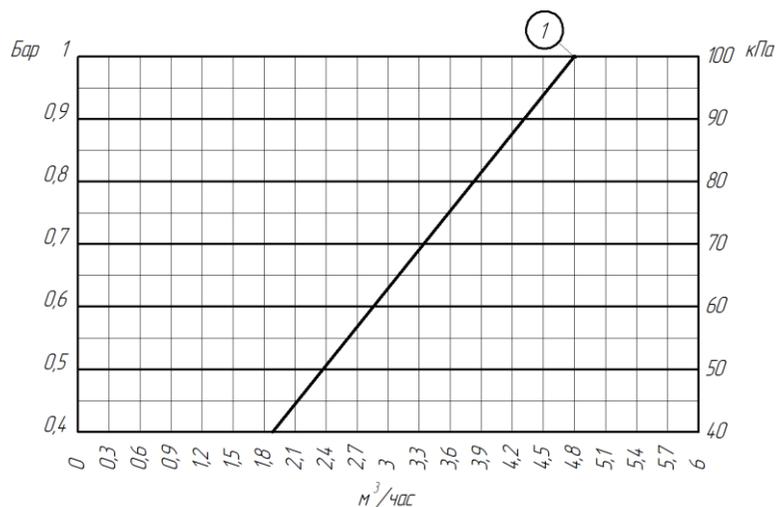


Рисунок 1 – Диаграмма расходных показателей клапана регулирующего устройства

4. Состав и устройство изделия

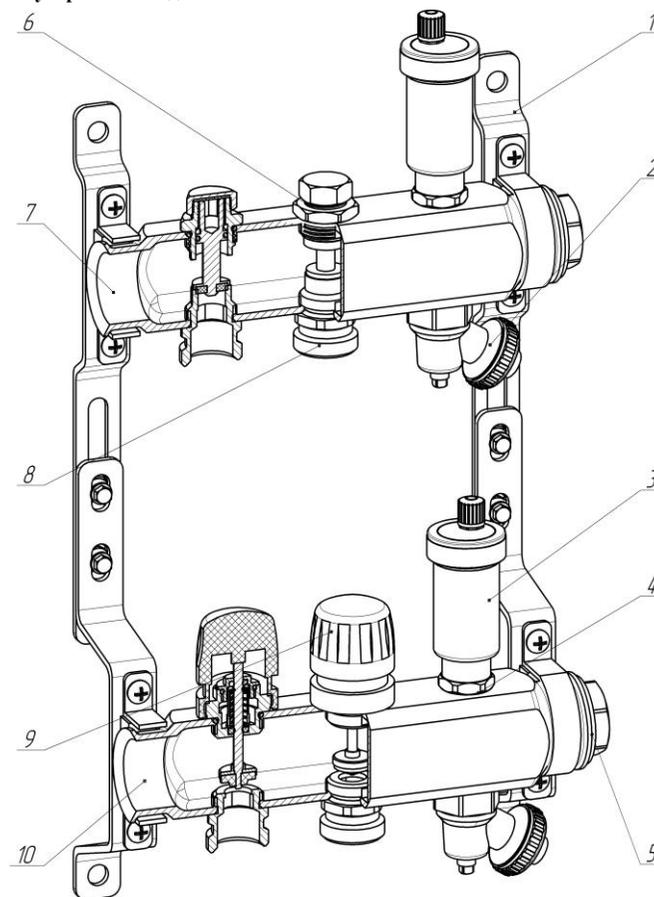


Рисунок 2 – Общий вид и конструкция изделия

Таблица 3 – Коллекторная группа для теплого пола

№	Наименование	Материал
1	Кронштейн раздвижной	Сталь конструкционная
2	Дренажный клапан устройства	Латунь, полиформальдегид, EPDM
3	Автоматический воздухоотводчик	Латунь, полипропилен, полиформальдегид
4	Отсекающий клапан	Латунь, полипропилен, EPDM
5	Заглушка коллектора	Латунь
6	Клапан настроечный коллектора	Латунь, EPDM
7	Коллектор подачи	Нержавеющая сталь
8	Выход коллектора	Латунь
9	Регулирующий клапан коллектора	Латунь, поликарбонат, нержавеющая сталь
10	Обратный коллектор	Нержавеющая сталь

5. Габаритные и присоединительные размеры изделия:

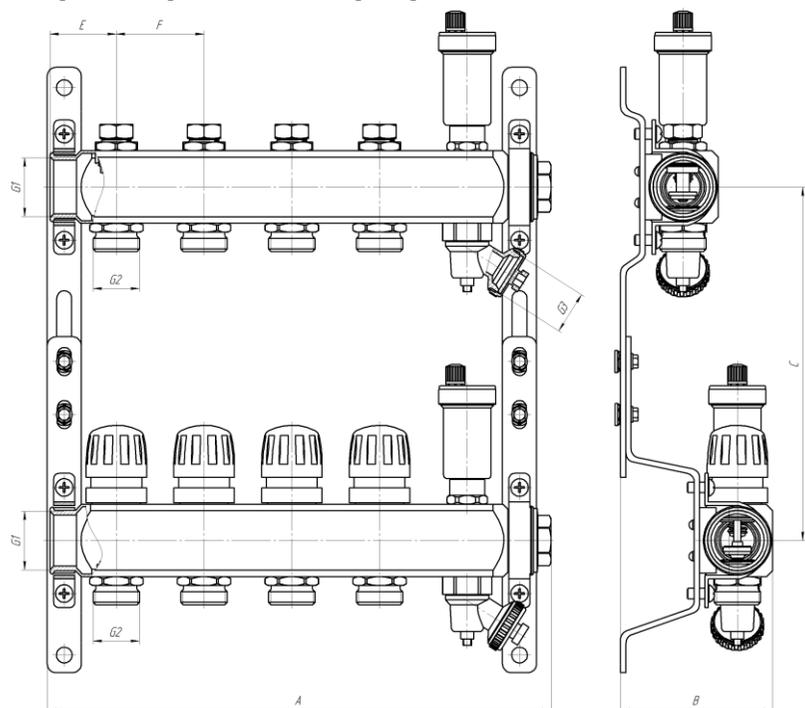


Рисунок 4 – Габаритные и присоединительные размеры изделия

Таблица 4 – Размеры изделия

Артикул	Количество выходов	Размеры, мм					Присоединительные размеры			
		A	B	C	E	F	G1	G2	G3	
02800	2	134	87	160-220	34	50	1"	G1	G2	G3
02801	3	184								
02802	4	234								
02803	5	284								
02804	6	334								
02805	7	384								
02806	8	434								
02807	9	484								
02808	10	534								
02809	11	584								
02810	12	634								

6. Принцип работы изделия

Когда теплоноситель попадает в коллектор подачи (поз.7) происходит его распределение между подключенными через переходники («евроконусы» 3/4") трубами в выходах коллектора (поз.8).

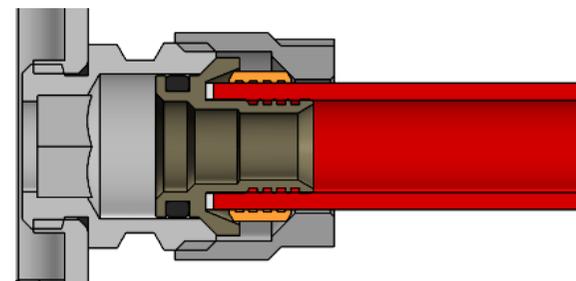


Рисунок 5 – Присоединение «евроконус» 3/4"

Теплоноситель попадает в систему отопления, отдает тепло отопительным приборам и возвращается в обратный коллектор (поз.10) уже остывшим.

За настройку подачи теплоносителя отвечают клапана настроечные (поз.6), смонтированные на коллекторе подачи. Клапан настроечный является запорным устройством. При полностью закрученном штоке в основании клапана отверстие для прохода жидкости перекрывается.

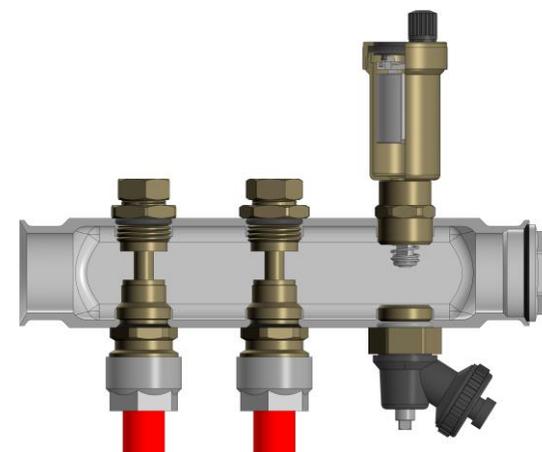


Рисунок 6 – Настроечные клапаны и воздухоотводчик коллектора

В обратный коллектор встроены индивидуальные регулирующие клапаны (поз.9) для каждой линии, ими можно осуществлять быстрое перекрытие линии или производить точную балансировку петель отопления. Управление клапанами осуществляется идущими в комплекте рукоятками или отдельно приобретаемыми автоматическими сервоприводами. Клапаны предпочтительно использовать только в состоянии открыто / закрыто, так как они могут увеличить местное сопротивление и давление.

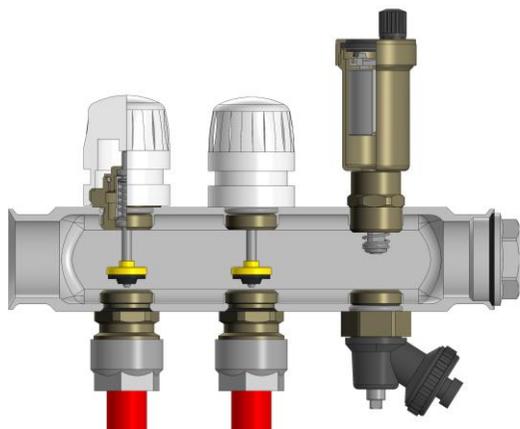


Рисунок 8 – Регулирующие клапаны и воздухоотводчик коллектора

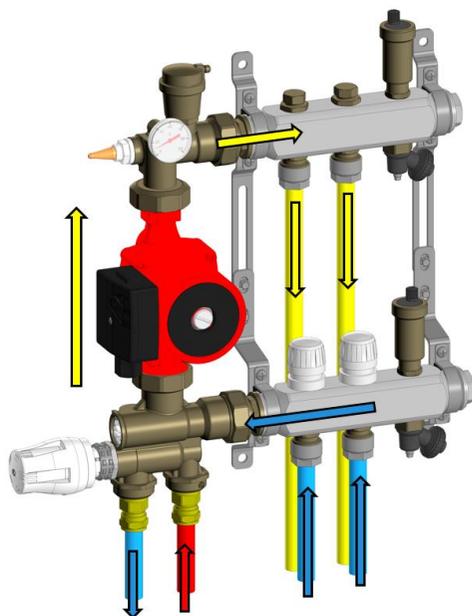


Рисунок 9 – Схема распределения потоков теплоносителя в коллекторной системе в сборе (красный – горячая вода с бойлера (котла); желтый – теплая вода, подающаяся в систему теплого пола; синий – холодная вода, выходящая из петель теплого пола)

Оба коллектора заглушены с одной из сторон латунной заглушкой 1" (поз.5), которую при необходимости можно выкрутить.

В комплекте поставки идут автоматические воздухоотводчики (поз.3) с отсекающими клапанами (поз.4) для удобства монтажа и эксплуатации. Корпус отсекающего клапана ввинчивается в верхнее

монтажное отверстие системы до упора. В закрытом положении поплавков отсекающего клапана и отсекающая манжета клапана обеспечивают перекрытие потока теплоносителя сквозь клапан за счет разжатой пружины. Для открытия клапана достаточно вкрутить в него корпус воздухоотводчика, при данном действии поплавок опустится и откроет проходное отверстие для теплоносителя.

Воздухоотводчики устанавливаются на оба коллектора для удаления скопившихся газов в системе – это обеспечивает бесперебойное, правильное и безопасное функционирование системы отопления при минимальном вмешательстве человека.

Дренажный клапан (поз.2) располагается на обоих коллекторах. Через этот клапан можно слить или залить теплоноситель в систему. Крышка клапана служит ключом для его открытия. Для монтажа коллектора к поверхности используется кронштейн раздвижной (поз.1), за счет его конструкции можно установить различные монтажные межосевые расстояния между коллекторами.

7. Ограничение условий применения изделия

- 1) Запрещен монтаж коллектора подачи в линию приема теплоносителя и наоборот.
- 2) Запрещено использовать любой другой инструмент отличный от 6-гранного ключа при установке настроечных клапанов.
- 3) Запрещена эксплуатация изделия с неисправным (загрязненным) воздухоотводчиком.
- 4) Запрещено силовое воздействие (удары, сжатие) на изделие при монтаже и демонтаже.
- 5) Запрещена установка в местах с ограниченной возможностью доступа к изделию.
- 6) Запрещена эксплуатация при параметрах, превышающих указанные в технических характеристиках.
- 7) Запрещена замена управляющих клапанов на устройства других производителей.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Всю ответственность за безопасную работу, эксплуатацию и обслуживание оборудования несет собственник. Несоблюдение указаний, обозначенных в данной инструкции, может повлечь за собой причинение вреда здоровью и/или нанесению материального ущерба.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При использовании электрических сервоприводов необходимо соблюдать действующие предписания для предотвращения несчастных случаев в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭ и ПТБ)».

8. Требования по вводу в эксплуатацию

Монтаж должен осуществляться специализированной организацией. Монтаж и эксплуатация выполняется согласно: СП 347.1325800.2017, СП 60.13330.2020, СП 73.13330.2016.

Монтаж и демонтаж изделия производятся только рожковыми накидными ключами, все работы должны осуществляться при отсутствии давления в системе. Резьба ответных присоединении должна соответствовать ГОСТ 6357-81 «Основные нормы взаимозаменяемости. Резьба трубная цилиндрическая».

Выходы под монтаж трубы соответствуют европейскому стандарту DIN V 3838 «Съемное соединение с наружной трубной резьбой G 3/4" и внутренним конусом» (евроконус 3/4").

Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы был обеспечен свободный доступ к элементам управления.

Кронштейн, идущий в комплекте поставки, адаптирован под установку циркуляционных насосов с монтажным размером от 130 до 180 мм, рекомендуется использовать изделие только с комплектным кронштейном.

При монтаже изделия резьбовые соединения должны быть уплотнены. В качестве уплотнителя следует применять ленту ФУМ, льняную пряжу или специальные уплотняющие пасты и клеи-герметики (СП 73.13330.2012, п. 5.1.6). Это требование не относится к выходам под «евроконус», уплотнение в данном случае будет происходить за счет ответной части фитинга.

Изделие не должно испытывать нагрузок от трубопровода: изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа. При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на изделие от трубопровода (ГОСТ 12.2.063).

Настройка расходных показателей осуществляется последовательно на каждом из смонтированных контуров, тонкая настройка происходит за счет регулирующих клапанов. Перед установкой требуемого показателя расхода рекомендуется предварительно полностью закрыть настроечный клапан.

После монтажа узлы системы должны быть испытаны на герметичность. Испытание производится в соответствии с указаниями СП73.13330.2016.

9. Указания по эксплуатации

Изделие должно эксплуатироваться при условиях, изложенных в таблице технических характеристик.

Направление движения потока перемещаемой среды должно совпадать с указаниями данного паспорта, при нарушении этого требования возможно неправильное функционирование изделия и выход его из строя.

При загрязнении воздухоподводящего канала воздухоотводчика его можно прочистить пластиковой леской. При необходимости промыть ниппель вывода воздуха в 10% растворе уксусной кислоты. При загрязнении отсекающего клапана его можно прочистить. Все манипуляции с изделием проводить при отсутствии давления в системе, а также при частично слитом теплоносителе.

В случае использования изделия в системах по перемещению теплоносителя с высоким содержанием механических примесей установка дополнительного фильтрующего оборудования на входе является обязательной.

Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри элементов. При осушении системы в зимний период запорные элементы должны быть оставлены полуоткрытыми, чтобы рабочая среда не осталась в полостях и корпусах устройства.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Изделие работает при высокой температуре!

Ревизионный осмотр и подтяжку монтажных гаек обжимного соединения необходимо провести после испытаний и в последующих периодах, но не реже 1 раза в 6 месяцев.

Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри элементов изделия. Температура окружающей среды не должна опускаться ниже 0 °С.

Замена управляющих клапанов на неподходящие может привести к поломке изделия и потере его функциональности. При выходе из строя такого элемента нужно обратиться к производителю для его замены.

10. Обслуживание изделия

Обслуживание коллекторного узла в процессе эксплуатации сводится к периодическим осмотрам и протяжкам обжимных соединений. При появлении протечки в каком-либо элементе необходимо перекрыть подачу теплоносителя и заменить уплотнение элемента. При протечке по корпусу настроечного клапана необходимо заменить уплотняющие кольца узла.

При обнаружении трещин или свищей на элементах изделия в ходе визуального осмотра необходима замена изделия.

По мере необходимости может понадобится очистка подвижных и запирающих частей узла, из-за отложений на внутренних рабочих поверхностях устройства. Данные работы необходимо производить только после слива воды из обслуживаемых контуров.

В ходе эксплуатации может возникнуть загрязнение воздухоотводчика, после чего он может перестать работать. Воздухоотводчик может быть демонтирован для очистки без перекрытия и осушения системы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При нормальных условиях эксплуатации срок службы изделия составляет 10 лет, а гарантийный срок эксплуатации – 2 года со дня сдачи объекта в эксплуатацию или продажи изделия конечному потребителю (при реализации изделий через торговую сеть). Гарантийный срок хранения изделия – 18 месяцев со дня изготовления.

Таблица 5 - Возможные неисправности изделия и способы их устранения

Неисправность	Причина	Устранение
Течь из-под резьбового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Некорректная работа воздухоотводчика	Воздухоотводчик забился грязью	Прочистить и промыть воздухоотводчик
	Течь из элементов воздухоотводчика	Замена уплотнений или самого элемента
Не перпендикулярное расположение фитингов или запорных элементов	Брак изготовления резьбы в корпусных элементах	Замена изделия на новое
Недовложение частей поставки	-	Обратится к поставщику для запроса недостающих частей
Течь из мест соединений узлов устройства	Износ уплотняющих колец	Замена уплотняющих колец

11. Условия хранения и транспортировки изделия

Изделие должно храниться в фирменной упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с условиями хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

Транспортировка изделия должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150-69.

Температура хранения: от -10 °С до +40 °С.

12. Упаковка

При получении изделия проверьте упаковку и само изделие на наличие повреждений, которые могли быть получены при транспортировке. Перед тем как утилизировать упаковку тщательно проверьте не остались ли в ней документы или мелкие детали.

Если полученное изделие не соответствует вашему заказу, обратитесь к поставщику изделия.

Если изделие повреждено при транспортировке, немедленно свяжитесь с транспортной компанией и сообщите поставщику изделия. Поставщик сохраняет за собой право тщательно осмотреть возможное повреждение

13. Утилизация изделия

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) должна производиться в порядке, предусмотренным Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96 - ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ "Об охране окружающей среды" (с изменениями и

дополнениями), а также другими российскими и региональными нормативно-правовыми актами, принятыми в исполнение указанных законов.

Содержание благородных металлов: **нет**

14. Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- 1) Нарушения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации изделия;
- 2) Воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- 3) Воздействия хлора и хлорсодержащих веществ;
- 4) Воздействия на изделие чрезмерной физической силы;
- 5) Пожара, стихии и иных обстоятельств непреодолимой силы;
- 6) Постороннего вмешательства в конструкцию изделия;
- 7) Сильного внешнего или внутреннего загрязнения;
- 8) Естественного износа частей оборудования.

Гарантия также не распространяется в случаях частичного/полного изменения, удаления или иного нарушения маркировки завода-изготовителя на изделии.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики, описанные в настоящем паспорте.

Гарантийный срок хранения изделия – 18 месяцев со дня изготовления.

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 2 года со продажи изделия конечному потребителю (при реализации изделий через торговую сеть).

15. Гарантийное обслуживание изделия

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение всего гарантийного срока. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются потребителем (Покупателем). Затраты, связанные с монтажом, демонтажом и транспортировкой неисправного изделия в течение гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

При предъявлении претензий к качеству товара Покупатель должен предоставить следующий перечень документов:

1. Заявление в произвольной форме с указанием наименования организации/ФИО Покупателя, адреса организации/фактического адреса Покупателя, контактного телефона, наименования

организации, производившей монтаж изделия, адреса установки изделия, наименования изделия и подробным описанием его неисправности.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (чек, накладная, квитанция и т.п.).
3. Подробные фотографии изделия, подтверждающие его неисправность.
4. Копию гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Обращаем внимание, что изготовитель, импортёр или организация-продавец оставляет за собой право запросить у потребителя дополнительные документы, позволяющие определить причину неисправности и размер ущерба.



Изготовитель: ZHEJIANG STANDARD VALVE CO., LTD
VALVE INDUSTRIAL AREA YUHUAN COUNTY (LONGXI TOWN), CHINA
ЧЖЭЦЯН СТАНДАРД ВЕЙЛВ КО., ЛТД
ВЕЙЛВ ИНДАСТРИАЛ ЭРИА ЮХУАНЬ КАУНТИ (ЛОНГСИ ТАУН), КИТАЙ
Импортер: ООО «СантехСтандарт»
192289, г. Санкт-Петербург, ул. Софийская, д. 72, лит. А,
8-800-555-54-70, www.santehstandart.com
Месяц и год изготовления указан на изделии
Произведено в Китае